

INHALT

I. Einleitung	11
II. Zur Fragestellung und Methode bei der Erforschung der Beethoven-Rezeption	13
1. Das Land: Paris und Frankreich	18
2. Der Zeitraum: Vom Ende der Französischen Revolution bis zum Untergang des Second Empire	21
3. Die Quellen: Frankreichs Musikpresse	24
III. Beethovens Werke im französischen Musikleben: Repertoire, Aufführungspraxis, Institutionen, Publikum	35
1. Die Edition: Beethovens Werke im Inserat	37
a) Von den Anfängen bis zum Todesjahr Beethovens	38
b) Von 1827 bis zum Ende der Julimonarchie	43
c) Zweite Republik und Second Empire	49
2. Beethoven und die Welt der Oper: Fidelio	60
a) Fidelio auf der Opernbühne	60
– 1825 Théâtre Royal de l'Odéon	61
– 1829 Théâtre Royal Italien (Salle Favart)	63
– 1830–1831 Théâtre-Allemand (Salle Favart)	67
– 1842 Théâtre-Allemand (Salle Ventadour)	69
– 1852 Théâtre des Italiens (Salle Ventadour)	72
– 1860 Théâtre-Lyrique	75
– 1869 Théâtre Impérial Italien (Salle Ventadour)	77
b) Fidelio im Konzertsaal	81
– 1845 Conservatoire	81
– Fidelio-Ausschnitte im Konzertsaal	86

3. Ein Gott und sein Tempel: Beethoven und das Conservatoire	89
a) Zur Geschichte des Conservatoire und seines Konzertwesens	91
b) Beethovens Werke in den Konzerten des Conservatoire	103
– Das Premier Empire: Die Exercices des Élèves	104
– Endphase der Restauration und Julimonarchie: Die Société des Concerts unter Habeneck	106
– Von der 1848er Revolution bis zum Ende des Second Empire: Die Société des Concerts unter Girard, Tilmant und Hainl	125
c) Das Publikum der Conservatoire-Konzerte	130
4. Beethovens Popularisierung: Orchestervereinigungen neben der Société des Concerts	145
a) Die Zeit der Ära Habeneck	145
– Athénée Musical	145
– Gymnase Musical	148
– Concerts Saint-Honoré	151
– Concerts-Vivienne und andere kurzlebige Initiativen	156
b) Die Zeit der Zweiten Republik und des Second Empire	160
– Union Musicale	162
– Société Sainte-Cécile	164
– Société Philharmonique	166
– Société des Jeunes Artistes	167
– Concerts Populaires de Musique Classique	170
– Société des Concerts de l'Opéra etc.	178
5. Der verachtete Prophet: Beethovens Werk in der Kirche und als geistliche Musik	181
6. Beethoven und die Monarchie: Seine Musik am französischen Hof	201
7. Beethoven ‚intim‘: Seine Kammermusik in den ‚Salons‘	211
a) Die Initiativen zur Aufführung von Beethovens Kammermusik	212
b) Das Repertoire	224

c) Die Deutung der Kammermusik in ihrem gesellschaftlichen Kontext – Salonmusik und Kammersymphonie	228
8. Beethoven fern der Metropole: Die Aufführungen in der französischen Provinz	236
IV. Das Verständnis von Beethovens Musik: Interpretationsansätze und deren ideengeschichtliche Einordnung	243
1. Eine Symphonie für Bonaparte? – Die Eroica	245
2. Zur Problematik der ‚musique pittoresque‘: Die Rezeption der Pastorale	264
3. Eine französische ‚marche lugubre‘: Zum Verständnis der 7. Symphonie	281
4. Ein Triumphmarsch: Die Auseinandersetzung mit der 5. Symphonie	290
5. Apotheose oder Irrtum? – Die 9. Symphonie	302
6. Im Schatten oder im Lichte der Großen: Die 1., 2., 4. und 8. Symphonie	318
a) 1. und 2. Symphonie	318
b) 4. Symphonie	323
c) 8. Symphonie	326
V. Schlußbetrachtung: Beethoven-Rezeption in Frankreich – Charakteristik, Bedeutung, Wirkungsgeschichte	331
VI. Bibliographie	339
1. Quellen	339
2. Schriften über Beethoven	340
3. Allgemeines	349
VII. Personen-Register zur französischen Beethoven-Rezeption	359